

Marking notes
Remarques pour la notation
Notas para la corrección

May / Mai / Mayo 2016

Chinese / Chinois / Chino A:
language and literature /
langue et littérature /
lengua y literatura

Standard level
Niveau moyen
Nivel medio

Paper / Épreuve / Prueba 1

These marking notes are **confidential** and for the exclusive use of examiners in this examination session.

They are the property of the International Baccalaureate and must **not** be reproduced or distributed to any other person without the authorization of the IB Assessment Centre.

Ces remarques pour la notation sont **confidentielles**. Leur usage est réservé exclusivement aux examinateurs participant à cette session.

Ces remarques sont la propriété de l'Organisation du Baccalauréat International. Toute reproduction ou distribution à de tierces personnes sans l'autorisation préalable du centre de l'évaluation de l'IB est **interdite**.

Estas notas para la corrección son **confidenciales** y para el uso exclusivo de los examinadores en esta convocatoria de exámenes.

Son propiedad del Bachillerato Internacional y **no** se pueden reproducir ni distribuir a ninguna otra persona sin la autorización previa del centro de evaluación del IB.

General marking instructions

These notes to examiners are intended only as guidelines to assist marking. They are not offered as an exhaustive and fixed set of responses or approaches to which all answers must rigidly adhere.

Good ideas or angles not offered here should be acknowledged and rewarded as appropriate. Similarly, answers which do not include all the ideas or approaches suggested here should be rewarded appropriately.

Of course, some of the points listed will appear in weaker papers, but are unlikely to be developed.

Instructions générales pour la notation

Ces notes ne sont que simples lignes directrices pour aider les examinateurs lors de la notation. Elles ne peuvent en aucun cas être considérées ni comme un ensemble de réponses fixe et exhaustif, ni comme des approches de notations auxquelles les réponses doivent strictement correspondre.

Les idées ou angles valables qui n'ont pas été proposés ici doivent être reconnus et récompensés de manière appropriée.

De même, les réponses qui ne comprennent pas toutes les idées ou approches mentionnées ici doivent être récompensées de manière appropriée.

Naturellement, certains des points mentionnés apparaîtront dans les épreuves les moins bonnes mais n'y seront probablement pas développés.

Instrucciones generales para la corrección

El objetivo de estas notas para los examinadores es servir de directrices para ayudar en la corrección. Por lo tanto, no deben considerarse una colección de respuestas y enfoques fijos y detallados por la que deban regirse estrictamente todas las respuestas.

Los buenos enfoques e ideas que no se mencionen en las notas para la corrección deben recibir el reconocimiento y la valoración que les corresponda.

De igual manera, las respuestas que no incluyan todas las ideas o los enfoques que se sugieren en las notas deben valorarse en su justa medida.

Por supuesto, algunos de los puntos que se incluyen en las notas aparecerán en exámenes más flojos, pero probablemente no se habrán desarrollado.

Chinese A: literature
Simplified version

Chinois A : littérature
Version simplifiée

Chino A: literatura
Versión simplificada

第1篇

一份成绩合格至良好的答卷：

- 考生需衡量选文的写作背景：中国经济腾飞与城市化进程。
- 考生需阐明可能的受众群：选文受众广泛，其幽默论时事的风格可能会吸引较为广泛的受众群。
- 《没来的请举手》摘自学者刘瑜的博客，文章针砭时弊，文风幽默犀利。文中包含着深刻的反讽。考生需要领会贯穿全文的反讽，以此切入，分析文章为了表达当代中国的“怪现状”而在论证结构方面采用类比和问答方式引导论证，最终首尾呼应完成论证。
- 考生也需要对文中使用的语言和选材风格有所感知，比如成语和口语的交替使用，比如眼前所见与历史材料信手拈来，并置于文中。
- 考生需要通过分析选材揭示作者内涵：智慧的人在信息受限的条件下，也会得出错误结论这一事实，朋友和自己的对话生动展现两者之间价值观的冲突，前者为中国经济腾飞的成就而陶醉，后者更关注因经济腾飞而被边缘化的社会弱势群体。
- 通过分析文章，考生应合理阐释文章的写作目的和对社会现象的批评。

一份成绩良好至优秀的答卷：

- 优秀的考生能够剖析选文独特的呈现方式：通过与朋友之间对话的形式明确展示两种观点的碰撞。以此种方式作者梳理“信息传播受限”这一社会问题，澄清读者对这一问题的认识。
- 优秀的考生需要准确辨别文中的反讽，从文章的题目《没来的请举手》就已拉开序幕，为了揭示信息受限导致蒙蔽视听这一思想内涵，作者引用《清明上河图》、著名作家萧伯纳、著名记者斯诺等事例彰显信息受限的社会误导视听；并以此自然导出选文受众更可能是受过良好教育和思维较为开放的都市群体。
- 考生因而需要从反讽切入，从论证结构、论证方法、语言风格等几个方面深入分析和阐释作者的写作意图。
- 考生需要深入探讨作者为了充分展开论证，同时不流于说教，如何在书面语与口语之间自如切换，如何驾驭对话的形式，如何包容丰富的信息以引导读者对“信息受限”这一现象进行深刻反思。
- 考生需要对选文的写作目的提出有深度的见解：中国的经济腾飞何以遭到作者的批评。

第2篇

一份成绩合格至良好的答卷：

- 考生需要根据题目的明示明确受众群：受到职业倦怠症困扰的专业人士。
- 考生需要对文章结构和排版特点进行探讨。
- 考生需要指出行文中的语言特点：行文简洁明了，设问引导，采用第二人称贯穿全文等特点。
- 考生也需要阐释文章的排版特点，考生还需分析文中的图片如何彰显了文字的内涵。
- 专业人士面对什么样的困境，在职业倦怠的困境之下如何缓解压力，如果无法缓解，还可以怎么做；通过对以上行文流程的概括，考生能够概括阐释文章的写作目的。

一份成绩良好至优秀的答卷：

- 优秀的考生能够深入探讨文章如何呈现了“职业倦怠”这一都市专业人士面临的困境。
 - 考生能够从版面编排，问题提出角度和顺序，问题回答时的语气和语言使用，文中图片的色彩与行文语气形成的反差来全面而细微地分析文章内涵。
 - 贯穿于全文的第二人称“你”创造了理解之同情，娓娓道来的氛围，这样的口吻语气缓解了“职业倦怠”带来的沉重感。考生需对此进行深入探讨。
 - 考生也需要深入解读文章的写作目的，除了表面展现出的为深受“职业倦怠”之苦的专业人士提供建议和缓解方法，而图片展现的却是另外一番景象，“职业倦怠”被描画得严重、痛苦甚至触目惊心，考生因此可以合理推论文章也许隐藏了更深一层的写作目的：提醒管理者问题的严重性。
-

Chinese A: literature
Traditional version

Chinois A : littérature
Version traditionnelle

Chino A: literatura
Versión tradicional

第1篇

一份成績合格至良好的答卷：

- 考生需衡量選文的寫作背景：中國經濟騰飛與城市化進程。
- 考生需闡明可能的受眾群：選文受眾廣泛，其幽默論時事的風格可能會吸引較為廣泛的受眾群。
- 《沒來的請舉手》摘自學者劉瑜的博客，文章針砭時弊，文風幽默犀利。文中包含著深刻的反諷。考生需要領會貫穿全文的反諷，以此切入，分析文章為了表達當代中國的「怪現狀」而在論證結構方面採用類比和問答方式引導論證，最終首尾呼應完成論證。
- 考生也需要對文中使用的語言和選材風格有所感知，比如成語和口語的交替使用，比如眼前所見與歷史材料信手拈來，並置於文中。
- 考生需要通過分析選材揭示作者內涵：智慧的人在信息受限的條件下，也會得出錯誤結論這一事實，朋友和自己的對話生動展現兩者之間價值觀的衝突，前者為中國經濟騰飛的成就而陶醉，後者更關注因經濟騰飛而被邊緣化的社會弱勢群體。
- 通過分析文章，考生應合理闡釋文章的寫作目的和對社會現象的批評。

一份成績良好至優秀的答卷：

- 優秀的考生能夠剖析選文獨特的呈現方式：通過與朋友之間對話的形式明確展示兩種觀點的碰撞。以此種方式作者梳理「信息傳播受限」這一社會問題，澄清讀者對這一問題的認識。
- 優秀的考生需要準確辨別文中的反諷，從文章的題目《沒來的請舉手》就已拉開序幕，為了揭示信息受限導致蒙蔽視聽這一思想內涵，作者引用《清明上河圖》、著名作家蕭伯納、著名記者斯諾等事例彰顯信息受限的社會誤導視聽；並以此自然導出選文受眾更可能是受過良好教育和思維較為開放的都市群體。
- 考生因而需要從反諷切入，從論證結構、論證方法、語言風格等幾個方面深入分析和闡釋作者的寫作意圖。
- 考生需要深入探討作者為了充分展開論證，同時不流於說教，如何在書面語與口語之間自如切換，如何駕馭對話的形式，如何包容豐富的信息以引導讀者對「信息受限」這一現象進行深刻反思。
- 考生需要對選文的寫作目的提出有深度的見解：中國的經濟騰飛何以遭到作者的批評。

第2篇

一份成績合格至良好的答卷：

- 考生需要根據題目的明示明確受眾群：受到職業倦怠症困擾的專業人士。
- 考生需要對文章結構和排版特點進行探討。
- 考生需要指出行文中的語言特點：行文簡潔明瞭，設問引導，採用第二人稱貫穿全文等特點。
- 考生也需要闡釋文章的排版特點，考生還需分析文中的圖片如何彰顯了文字的內涵。
- 專業人士面對什麼樣的困境，在職業倦怠的困境之下如何緩解壓力，如果無法緩解，還可以怎麼做；通過對以上行文流程的概括，考生能夠概括闡釋文章的寫作目的。

一份成績良好至優秀的答卷：

- 優秀的考生能夠深入探討文章如何呈現了「職業倦怠」這一都市專業人士面臨的困境。
 - 考生能夠從版面編排，問題提出角度和順序，問題回答時的語氣和語言使用，文中圖片的色彩與行文語氣形成的反差來全面而細微地分析文章內涵。
 - 貫穿於全文的第二人稱「你」創造了理解之同情，娓娓道來的氛圍，這樣的口吻語氣緩解了「職業倦怠」帶來的沈重感。考生需對此進行深入探討。
 - 考生也需要深入解讀文章的寫作目的，除了表面展現出的為深受「職業倦怠」之苦的專業人士提供建議和緩解方法，而圖片展現的卻是另外一番景象，「職業倦怠」被描畫得嚴重、痛苦甚至觸目驚心，考生因此可以合理推論文章也許隱藏了更深一層的寫作目的：提醒管理者問題的嚴重性。
-